



Conseil économique et social

Distr. générale
9 juillet 2012
Français
Original : anglais

Dixième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques

New York, 31 juillet-9 août 2012

Point 11 de l'ordre du jour provisoire*

Fichiers de données toponymiques et des nomenclatures géographiques

Rapport du Groupe de travail des fichiers de données toponymiques et des nomenclatures géographiques 2007-2012**

Résumé**

Le rapport récapitule les activités menées par le Groupe de travail de 2007 à 2012 (chap. III) et annonce certaines actions prévues pour 2012 et 2013 (chap. IV). Comme suite à la vingt-cinquième session du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques, le Groupe de travail a établi un plan de travail définissant un ensemble d'objectifs (chap. II) et son champ d'action (chap. I).

Pour ce qui est de la liaison (chap. III.1) avec les organismes internationaux de normalisation (Organisation internationale de normalisation, Open Geospatial Consortium, Unicode), il convient de mentionner en particulier l'établissement par l'Open Geospatial Consortium du Recueil des meilleures pratiques (service de nomenclature géographique – profil d'application du projet de norme de mise en œuvre du Web Feature Service), car il est extrêmement pertinent pour les activités du Groupe de travail. Celui-ci a participé aux modifications de ce recueil.

Le Centre d'excellence de l'infrastructure de données géospatiales des Nations Unies, une initiative du Bureau de l'informatique et des communications du Secrétariat de l'ONU (voir bulletin d'information n° 41 du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques) dont le Groupe de travail des Nations Unies sur l'information géographique assure la promotion (chap. III.2), a une utilité immédiate pour le Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques, notamment pour le Groupe de travail. Le Centre d'excellence va

* E/CONF.101/1.

** Le rapport intégral, établi par Pier-Giorgio Zaccheddu (Allemagne), responsable du Groupe de travail des fichiers de données toponymiques et des nomenclatures géographiques, peut être consulté dans la langue originale à l'adresse <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.



mettre en place un projet de cadre de nomenclature géographique, qui constitue un élément initial important de l'infrastructure de données géospatiales des Nations Unies.

En outre, le Groupe de travail a fourni des conseils et des avis techniques sur le contenu et la structure des fichiers de données et des nomenclatures géographiques, moyennant notamment des séances de formation à la toponymie (chap. III.3). La base de données/nomenclature géographique « Africa GeoNyms » (Géonymes africains) établie à l'initiative de la Commission économique pour l'Afrique a fait l'objet de promotion lors de réunions, conférences et séances de formation. Le Groupe de travail a organisé des réunions parallèlement à des ateliers organisés dans le cadre du projet européen EuroGeoNames et fourni des conseils utiles à ce projet. Les documents du Groupe d'experts et les compétences du Groupe de travail ont contribué à élaborer la définition des données de l'Infrastructure d'information spatiale dans la Communauté européenne ayant trait aux noms géographiques, suivant le principe participatif permettant de dégager un consensus. À l'occasion du vingt-quatrième Congrès international des sciences onomastiques, tenue à Barcelone (Espagne) du 5 au 9 septembre 2011, le Groupe de travail a contribué aux sessions de la section scientifique 10 (Cartographie et toponymes : nouvelles plate-formes de gestion de l'information), qu'il a présidées, et participé à la table ronde sur l'analyse et la gestion des bases de données et des informations toponymiques et onomastiques.
